



# NÉCESSAIRE DE MONTAGE DE TREUIL

POUR HONDA TALON 1000

N° de pièce 25-1300

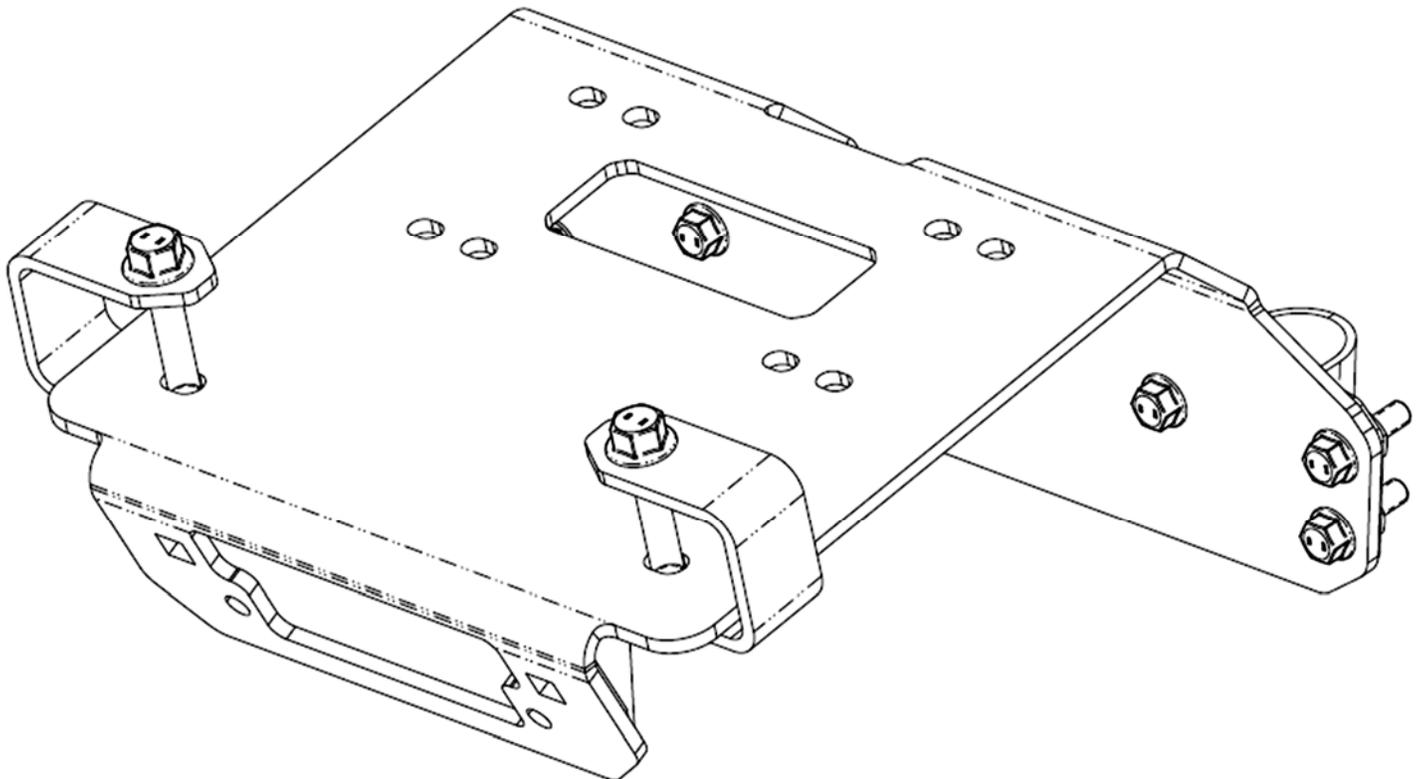
## GUIDE D'ASSEMBLAGE/D'INSTALLATION

Possibilités d'utilisation

TREUIL N° 25-9xxx

Avant de commencer, veuillez lire ces instructions et vous assurer de disposer de la totalité des pièces et des outils.

Ces instructions fournissent les détails requis pour l'installation et l'entretien du nécessaire.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'accessoire le plus durable de l'industrie. Nos accessoires fonctionnent parfaitement à longueur d'année. Avec un nettoyage et un entretien appropriés, votre accessoire Kolpin durera des années. Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les instructions d'assemblage, les avis et les mises en garde avant d'assembler et d'utiliser votre accessoire Kolpin.

**Respectez les directives ci-dessous pour assurer une installation réussie et satisfaisante.**

Lisez ce guide et assurez-vous de bien le comprendre avant d'entreprendre l'installation.

Vérifiez périodiquement l'usure et le serrage de toutes les fixations.

Remplacez ou resserrez les fixations au besoin.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATION SUR L'ACCESSOIRE

Les accessoires Kolpin sont conçus en fonction de votre sécurité.

Afin de vous protéger ainsi que votre véhicule, certaines pièces ou fixations de l'accessoire peuvent avoir été conçues pour céder ou pour se rompre en cas de surcharge.

Les nécessaires de montage de treuil Kolpin sont conçus pour être compatibles avec les treuils Kolpin et Cycle Country, de même que de nombreux autres modèles, mais ils pourraient ne pas être compatibles avec certains treuils. Les nécessaires de montage de treuil Kolpin offrent des caractéristiques qui facilitent l'utilisation d'un chasse-neige.



### **! DANGER ! ! AVERTISSEMENT ! ! ATTENTION !**

#### **Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages au véhicule :**

Lisez et assurez-vous de bien comprendre tous les avis portant ces mentions :

Attention

Avertissement

Danger

Suivez les instructions du véhicule, du treuil, du support de treuil et de toute pièce utilisée avec cet accessoire.

Ne soulevez jamais une charge non assujettie à l'aide d'un treuil.

Débranchez la batterie lors de l'installation ou de la réparation du treuil, afin de prévenir les décharges électriques.

Ne soulevez pas de charge en hauteur.

Ne dépassez pas la capacité de charge du treuil.

Portez toujours des gants pour manipuler un câble de treuil.

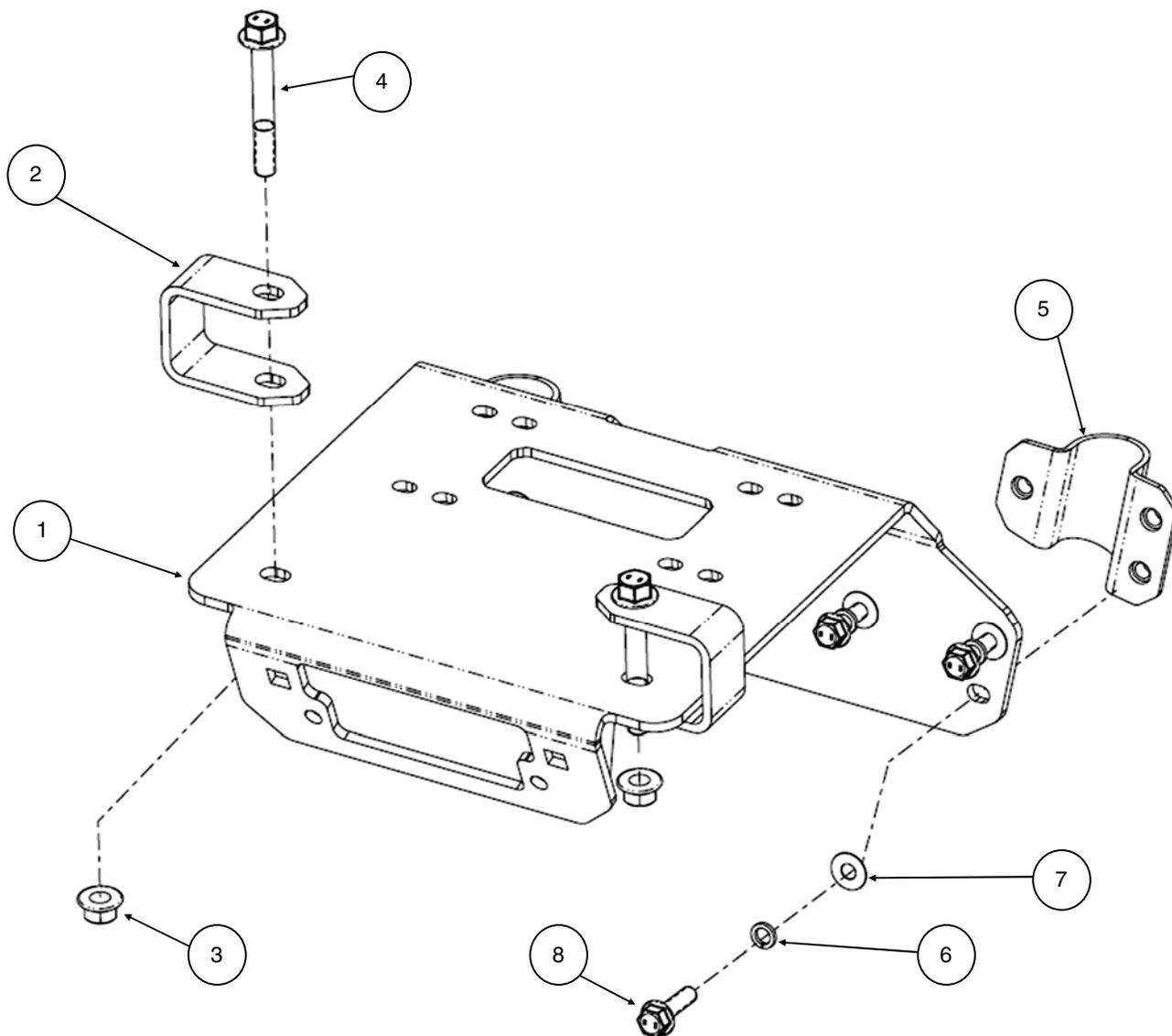
Ne vous servez pas d'un treuil ni d'un support de treuil pour le remorquage.

Ne chargez pas par à-coups un treuil, un câble ou un support de treuil.

Gardez vos doigts, vos mains et vos vêtements éloignés du guide-câble et du tambour du câble du treuil lorsque vous vous en servez.

## Contenu du nécessaire :

N°	Qté	Description	Numéro de pièce
1	1	Support de montage de treuil	-
2	2	Support en U de pare-chocs	-
3	2	Écrou hexagonal autofreiné à embase, zingué, M10-1,5	-
4	2	Boulon hexagonal à embase, zingué, M10-1,5 x 75 mm de longueur	-
5	2	Pince peinte, M8-1,25	-
6	6	Rondelle de blocage, zingué, M8	-
7	6	Rondelle large, zingué, M8	-
8	6	Boulon hexagonal à embase, zingué, M8-1,25 x 30 mm de longueur	-
9	1	Guide d'instructions (non illustré)	-



## **AVANT DE COMMENCER :**

- Cet accessoire Kolpin a été conçu exclusivement pour le véhicule auquel il est destiné.
- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.
- Assurez-vous de disposer de la totalité des pièces et des outils.
- Pour assurer une installation satisfaisante, suivez correctement toutes les étapes dans la séquence définie.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure ou pour toute demande d'information.
- Pour faciliter l'installation, veillez à ce que le véhicule soit propre et exempt de débris.
- Toutes les indications du côté droit ou du côté gauche sont faites à partir du point de vue du conducteur au volant du véhicule.

## **OUTILS REQUIS :**

- Jeu de clés métriques
- Jeu de douilles métriques
- Pince
- Jeu de clés ou de douilles hexagonales métriques
- Ne vous servez pas d'outils à chocs pour poser les fixations.

## **TEMPS D'ASSEMBLAGE APPROXIMATIF : 30 minutes**

Remarque : S'il manque une pièce, ne retournez pas l'accessoire au magasin.  
Téléphonez-nous sans frais pour obtenir de l'assistance au 1-877-956-5746.

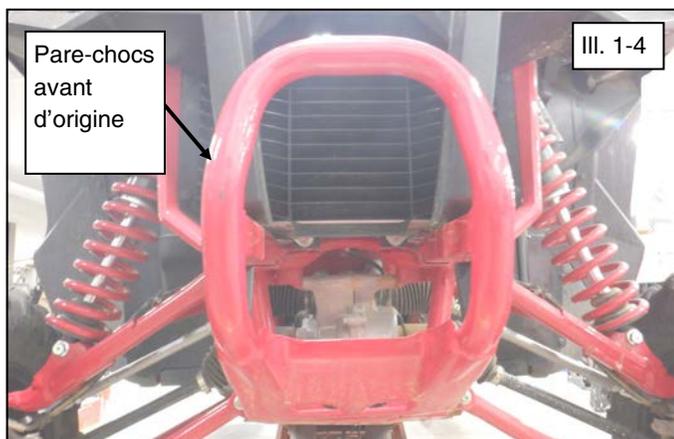
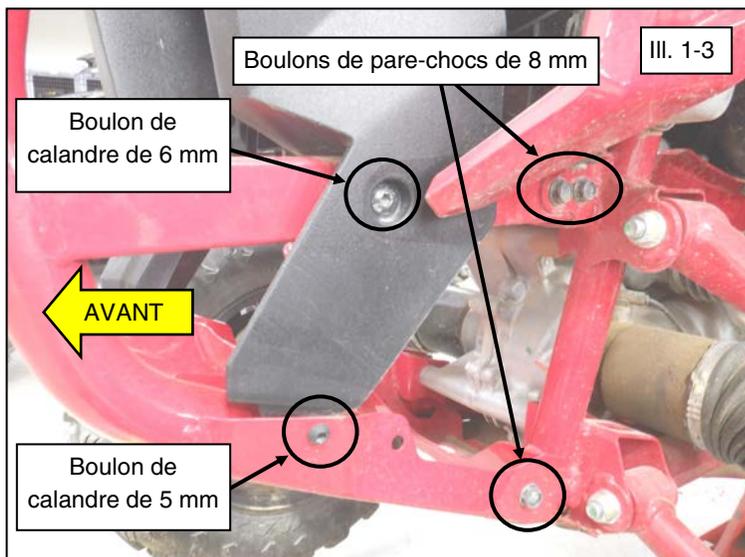
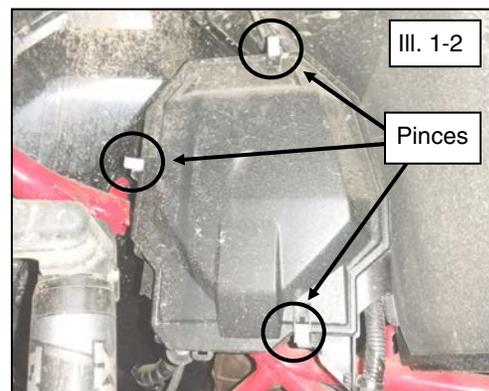
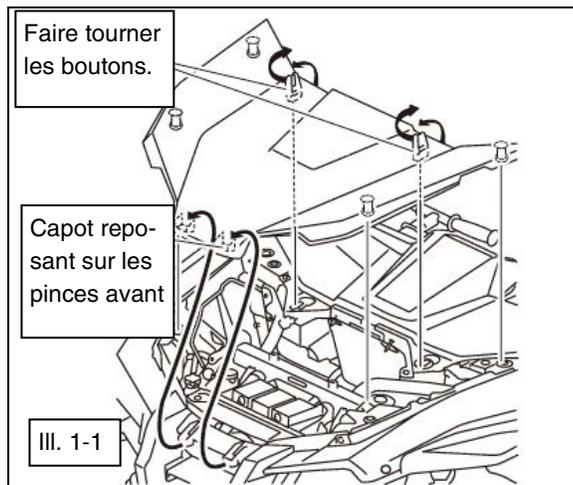
## TALON 1000—PRÉPARATION :

1. Placez la transmission du véhicule à la position de stationnement (PARK). Placez la clé de contact à la position d'arrêt (OFF) et retirez-la.
2. Pour accéder aux connexions électriques, faites tourner les boutons du capot et tirez sur celui-ci vers le haut pour le dégager des œillets, puis enlevez le capot, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-1.)
3. Repérez le coffret de la batterie, dégagez les pinces et enlevez le couvercle. Débranchez le câble noir (négatif) et le câble rouge (positif) de la batterie. (Voir l'illustration 1-2.)

### ⚠ AVERTISSEMENT ⚠

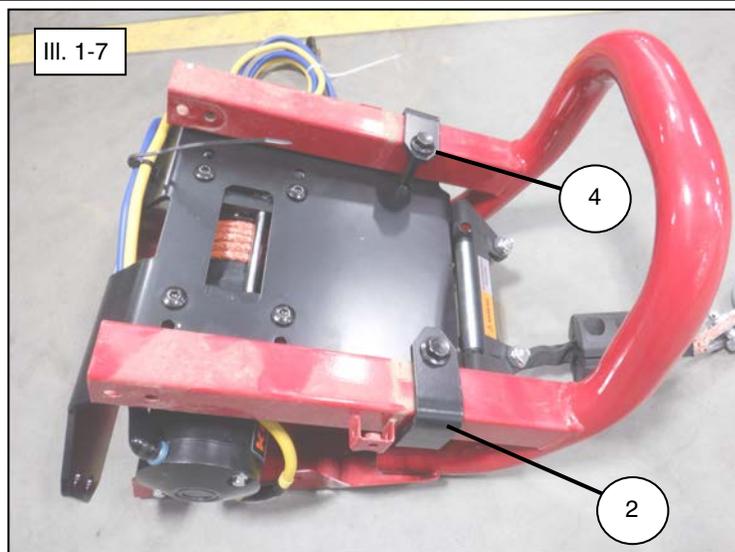
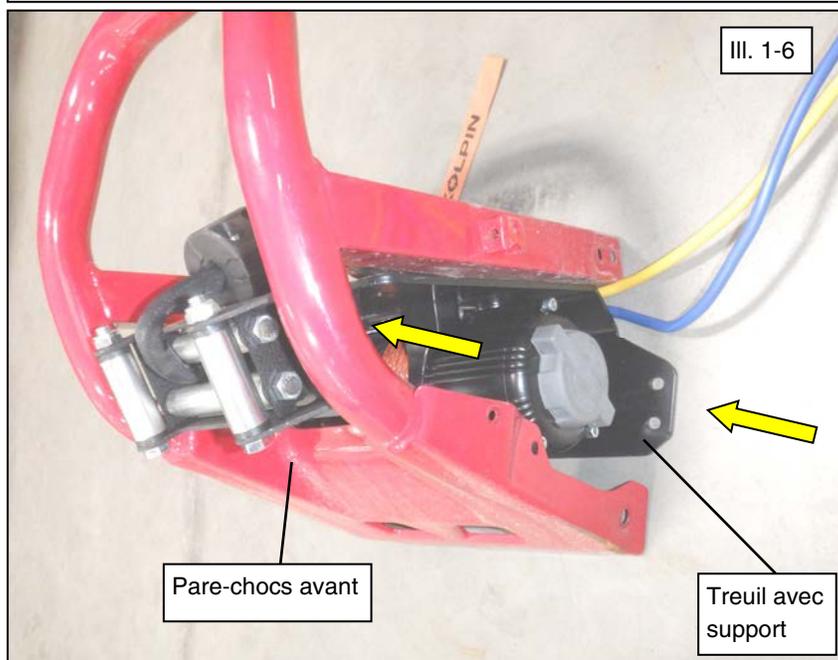
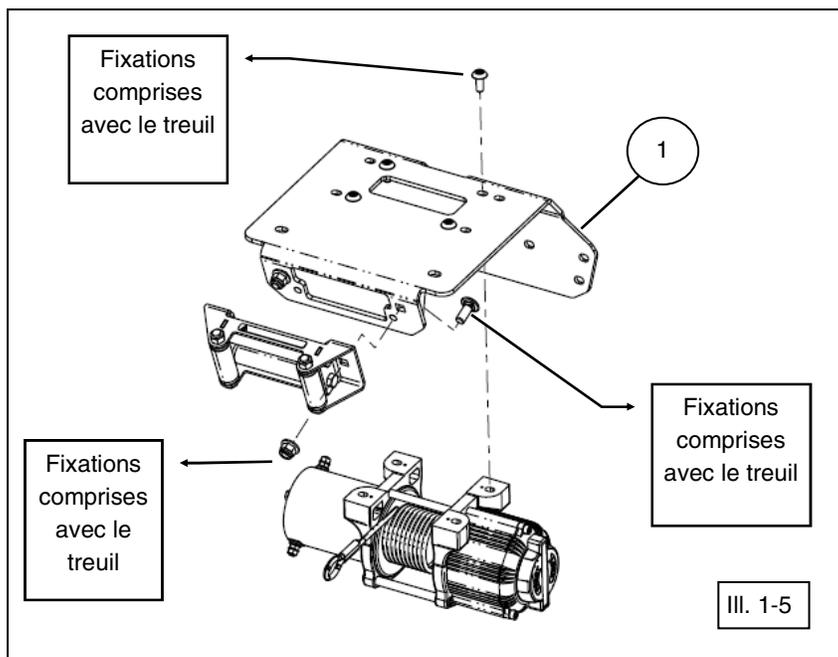
Débranchez TOUJOURS le câble noir négatif (-) de la batterie EN PREMIER. Le non-respect de cette consigne entraînera un arc électrique à courant élevé qui risquerait de faire exploser la batterie si un outil entrainé en contact avec le châssis mis à la masse. Cela pourrait causer des blessures graves ou la mort.

4. Enlevez les vis se trouvant de chaque côté du pare-chocs, puis enlevez le pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. (Voir les illustrations 1-3 et 1-4.) *Remarque : Les boulons de 5 mm, de 6 mm et de 10 mm serviront à réinstaller le pare-chocs plus tard. Ce nécessaire de montage de treuil peut être utilisé avec le pare-chocs d'origine ou avec le pare-chocs avant Honda Signature. (Voir l'illustration 1-14.)*



## TALON 1000– INSTALLATION DU TREUIL :

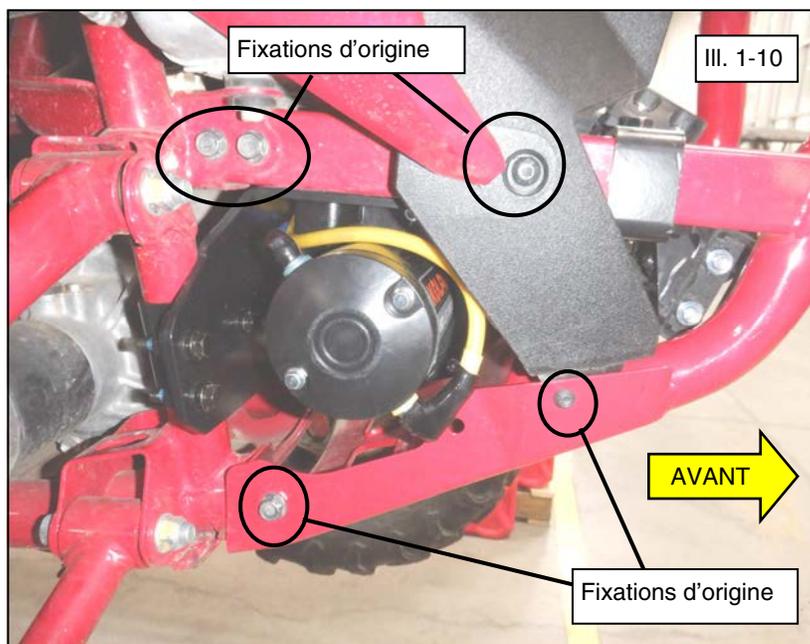
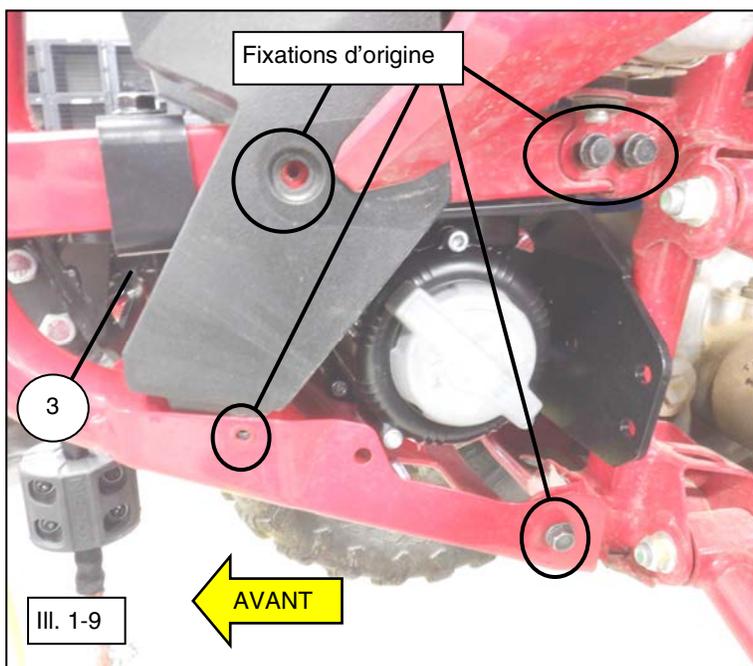
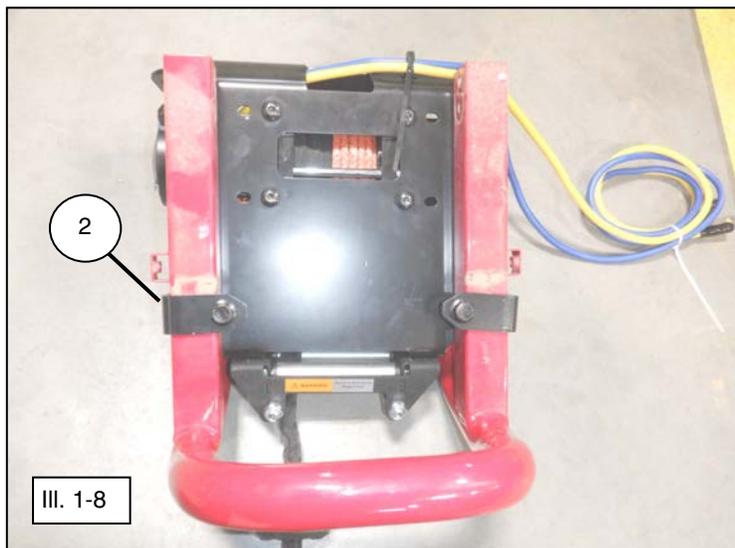
5. En utilisant les fixations fournies avec le treuil, fixez le treuil et le guide-câble au support de montage (1), comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-5.) *Remarque : Le guide-câble est fourni avec le treuil, pas avec le nécessaire de montage.*
6. Positionnez le treuil avec son support sur le pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-6.)
7. Assemblez le support de montage au pare-chocs avant en utilisant les supports en U (2) et 2 boulons M10 (4). Placez le support en U sur la tubulure du pare-chocs, comme le montre l'illustration. Insérez les boulons dans le support du treuil et dans le support en U, puis fixez-les à partir du dessous en utilisant 2 écrous autofreinés M10 (3). (Voir les illustrations 1-7, 1-8 et 1-9.) *Remarque : Ne serrez pas les fixations pour l'instant.*



## TALON 1000—INSTALLATION DU TREUIL

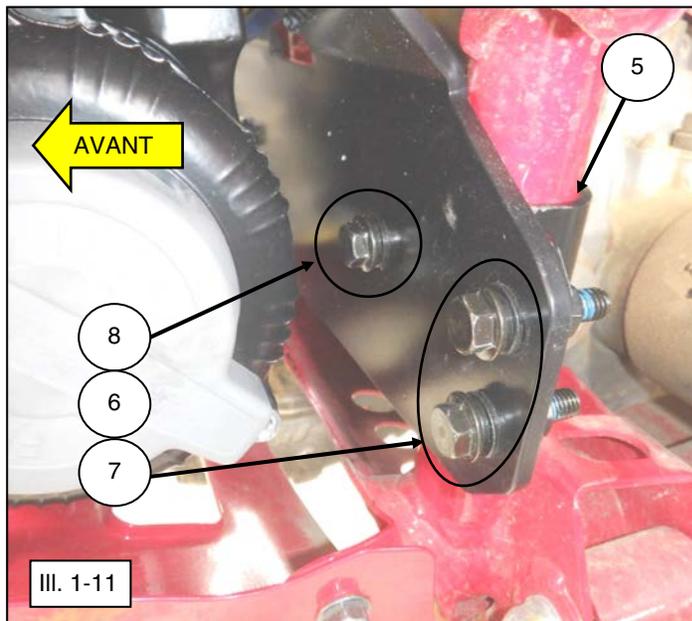
(suite) :

8. Installez le treuil avec son support sur le châssis en réutilisant les fixations d'origine enlevées à l'étape 4, comme le montre l'illustration. (Voir les illustrations 1-9 et 1-10.) *Remarque : Ne serrez pas les fixations pour l'instant.*



## TALON 1000—INSTALLATION DU TREUIL (suite) :

9. Installez les pinces de châssis (5) sur la partie arrière des tubes verticaux du châssis en les alignant avec le support de montage du treuil (1), comme le montre l'illustration. Fixez les pinces en insérant des BOULONS M8 (8), des rondelles de blocage M8 (6) et des rondelles larges M8 (7) dans les trous pratiqués dans la plaque de montage du treuil. (Voir les illustrations 1-10, 1-11 et 1-12.) Remarque : *Ne serrez pas les fixations pour l'instant.*
10. Serrez les fixations d'origine du pare-chocs au couple prescrit ci-dessous : 4 vis supérieures M8 de pare-chocs, 2 vis inférieures M8 de pare-chocs, 2 vis supérieures M6 de calandre en plastique et 2 vis inférieures M5 de calandre en plastique.



 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM DU PARE-CHOC :</b> 17 pi-lb (23 N m)

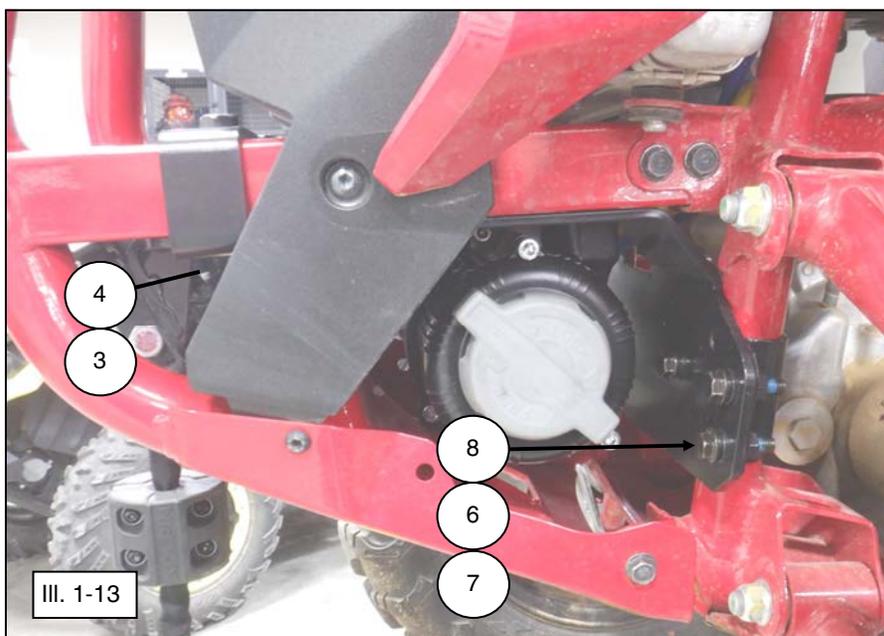
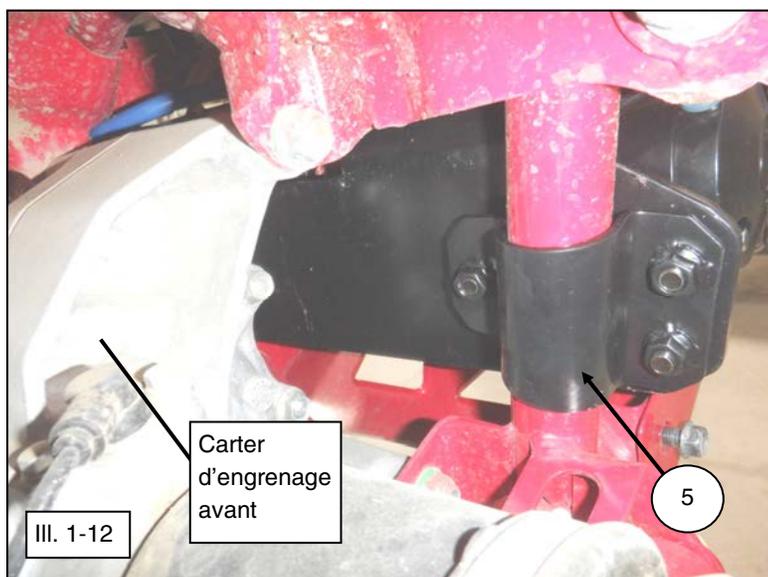
 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 6 MM DE LA CALANDRE EN PLASTIQUE :</b> 7 pi-lb (9,5 N m)

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 5 MM DE LA CALANDRE EN PLASTIQUE :</b> 4 pi-lb (5,5 N m)

11. Serrez les fixations M10 et M8 du support de treuil au couple prescrit ci-dessous. (Voir l'illustration 1-13.)

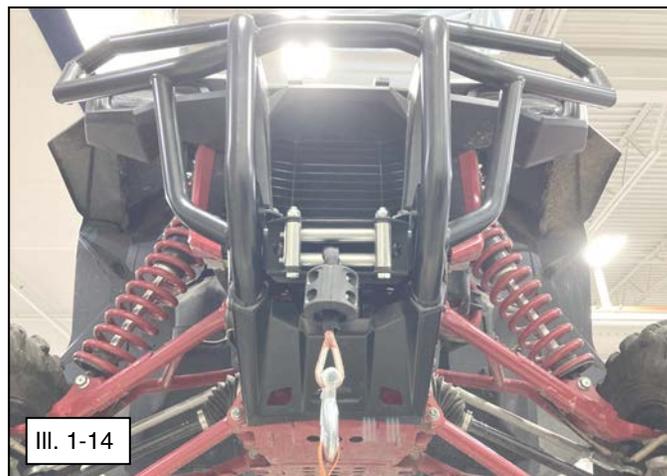
 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 10 MM :</b> 34 pi-lb (46 N m)

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :</b> 17 pi-lb (23 N m)



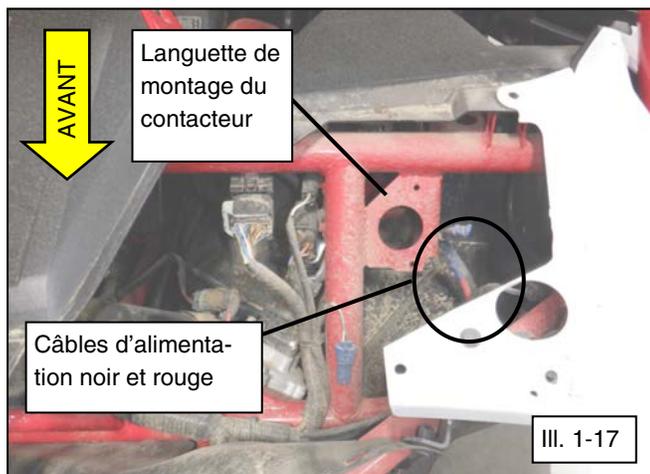
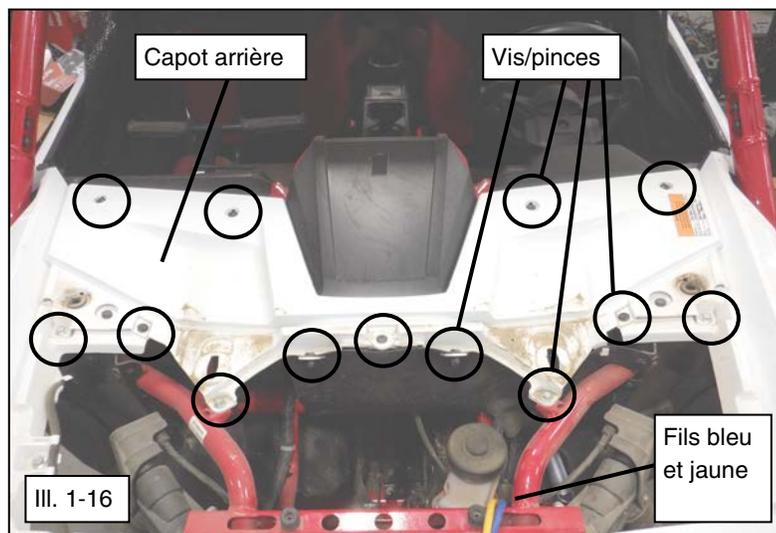
## INSTALLATION DU CÂBLE SUR LE TAMBOUR DU TREUIL :

12. Le câble ou la corde du treuil doit être enroulé sur le tambour du treuil à partir du dessus, comme le montre l'illustration. Un tel enroulement du câble en prolongera la durée utile et rehaussera les performances du treuil. (Voir l'illustration 1-15.)
13. Reliez le crochet au câble ou à la corde en utilisant les fixations fournies avec le treuil.



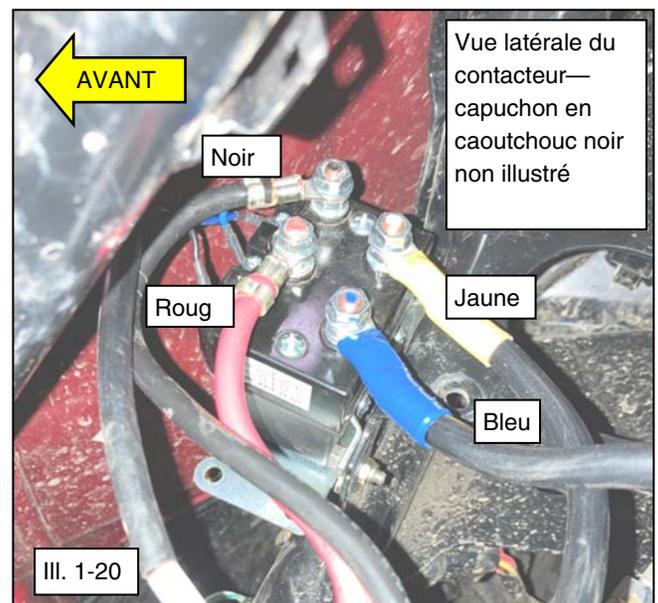
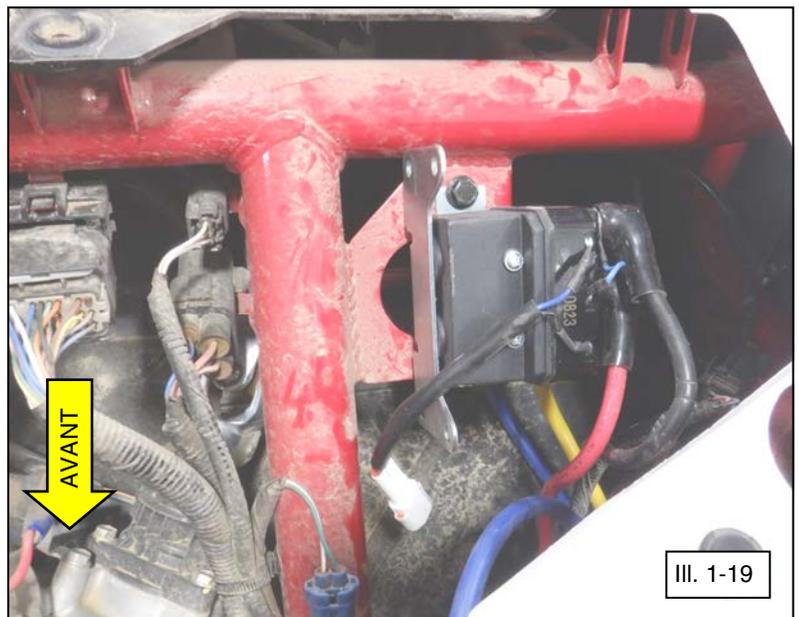
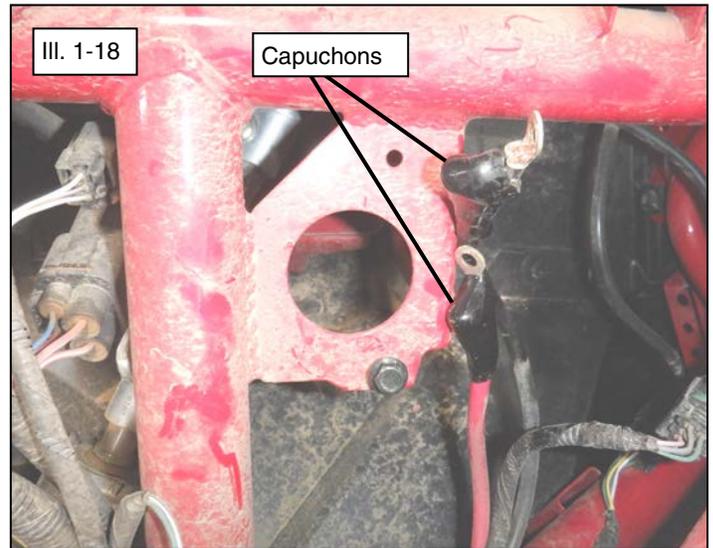
## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL :

14. En fonction des instructions du treuil, acheminez et branchez les câbles électriques et les composants du treuil. Veillez à ce que les câbles ne soient pas coincés entre le châssis du véhicule et le treuil avec son support. *Remarque : Le véhicule Talon est déjà pourvu de câbles d'alimentation rouge et noir entre la batterie et le contacteur avant.*
15. Afin de pouvoir installer le contacteur (compris avec le treuil), enlevez le capot arrière en déposant les vis hexagonales à tête creuse, les vis à embase et les pinces de la garniture en plastique. Acheminez les fils d'alimentation bleu et jaune (fournis avec le treuil) derrière le radiateur. (Voir l'illustration 1-16.) *Remarque : La plaque de protection en caoutchouc peut être laissée en place. Il suffit de l'abaisser pour procurer un accès permettant d'acheminer les fils.*
16. Repérez les câbles d'alimentation noir et rouge fixés au tableau de bord, comme le montre l'illustration. Enlevez le ruban de protection bleu se trouvant sur les cosses. (Voir l'illustration 1-17.)



## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL (suite) :

17. Installez un capuchon de protection isolant en caoutchouc noir à l'extrémité des câbles d'alimentation noir et rouge, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-18.)
18. Installez le contacteur à la languette du châssis en utilisant 2 fixations M6 et fixez-les en utilisant les fixations fournies avec le treuil. (Voir les illustrations 1-19 et 1-20.)  
*Remarque : Ne branchez pas les câbles du treuil à la batterie pour l'instant.*
19. Posez les câbles d'alimentation noir et rouge aux bornes chromocodées correspondantes du contacteur en utilisant l'écrou M6 fourni, comme le montre l'illustration. (Voir les illustrations 1-19 et 1-20.) *Remarque : Les capuchons isolants en caoutchouc noir ne sont pas illustrés pour faciliter la compréhension. Veillez à poser des capuchons en caoutchouc sur les cosses des câbles pour les bornes à goujon fileté du contacteur. Ne serrez pas les écrous M6 du contacteur pour l'instant.*

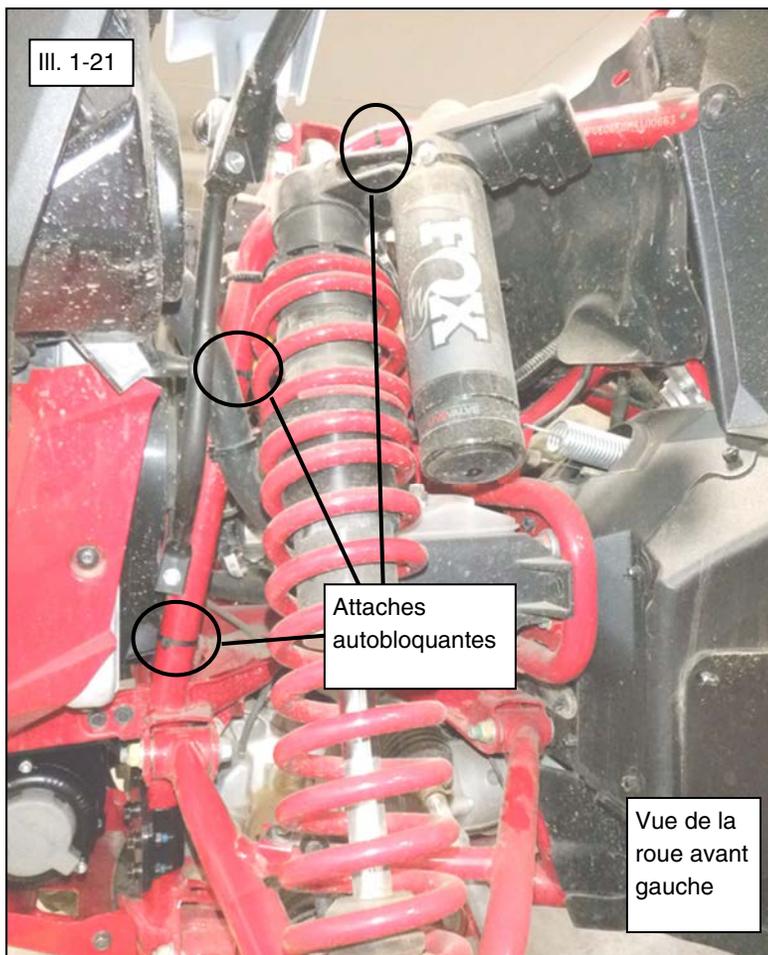


## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL (suite) :

20. Acheminez les câbles d'alimentation bleu et jaune le long des tubes du châssis, derrière le radiateur et par-dessus l'amortisseur avant gauche jusqu'au contacteur, comme le montre l'illustration. Fixez les câbles aux tubes du châssis en utilisant des attaches autobloquantes (fournies avec le treuil) aux 4 emplacements indiqués. (Voir les illustrations 1-21, 1-22, 1-23 et 1-24.)
21. Posez les câbles d'alimentation bleu et jaune aux bornes chromocodées correspondantes du contacteur en utilisant l'écrou M6 fourni, comme le montre l'illustration. (Voir les illustrations 1-19 et 1-20.)
22. Serrez les écrous M6 du contacteur au couple prescrit ci-dessous.



**COUPLE DE L'ÉCROU DE 6 MM DU CONTACTEUR :**  
3 pi-lb (4 N m)

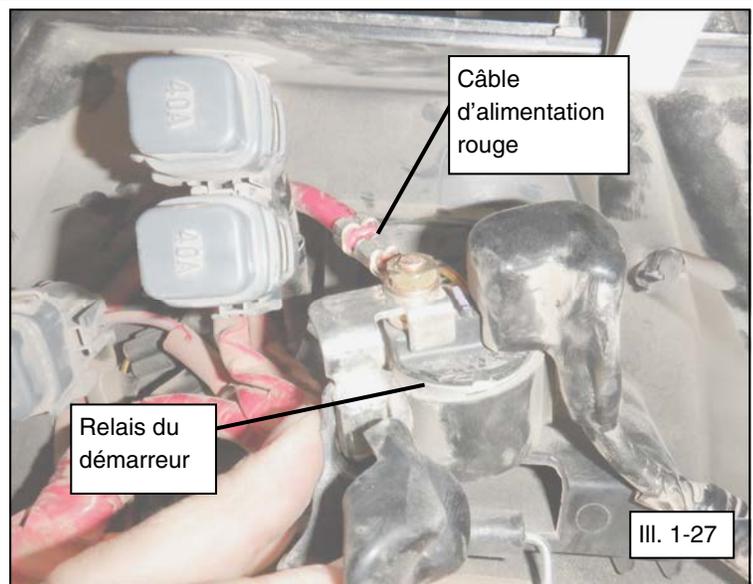
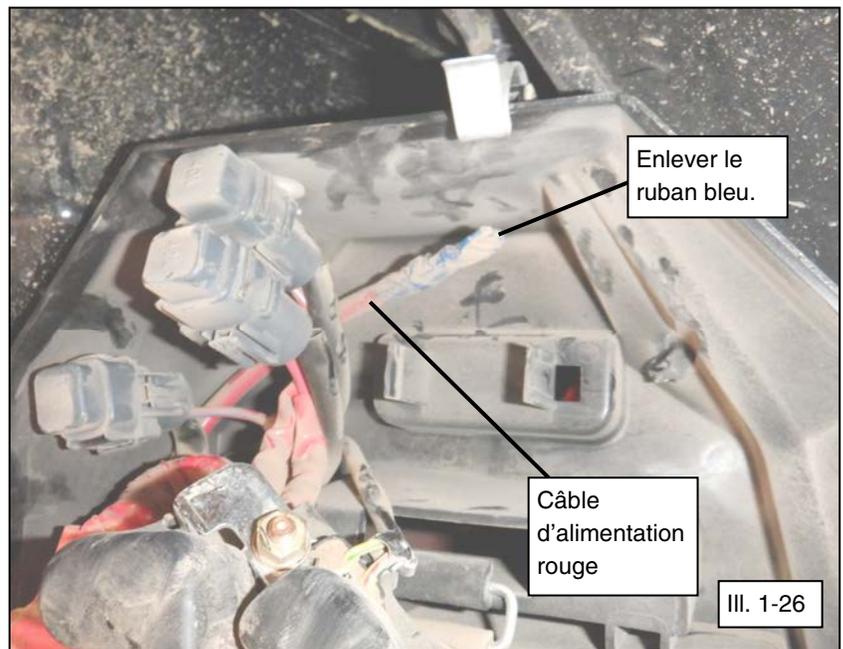
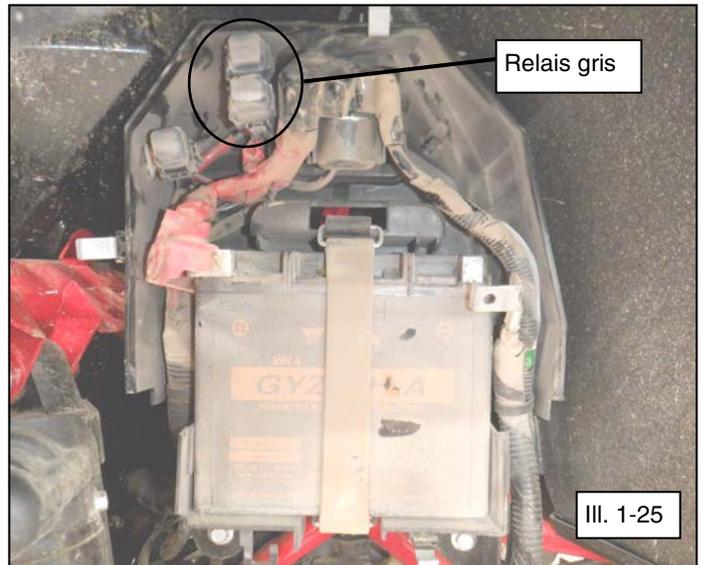


23. Faites glisser les capuchons isolants en caoutchouc sur les 4 bornes à goujon fileté du contacteur. (Voir l'illustration 1-19.)



## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL (suite) :

24. À partir du coffret de la batterie, repérez le câble d'alimentation rouge pourvu d'une cosse inclinée. Le câble rouge se trouve derrière les relais gris. Enlevez le ruban de protection bleu de la cosse du câble rouge. (Voir les illustrations 1-25 et 1-26.) *Remarque : Pour enlever le relais du démarreur, faites glisser la sangle en caoutchouc pour la retirer de la languette en plastique du coffret de la batterie.*
25. Enlevez le capot gauche du relais du démarreur et branchez le câble rouge à la borne du démarreur, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-27.)
26. Réinstallez le capot du relais et remettez la sangle en caoutchouc sur les languettes en plastique du coffret de la batterie.
27. Assurez-vous que tout le câblage est correct.
28. Assurez-vous qu'aucun fil ni borne n'est exposé.
29. Tout fil détaché doit être fixé à l'abri des pièces mobiles et des sources de chaleur.
30. Rebranchez les câbles d'alimentation principaux du véhicule et les câbles d'alimentation rouge (positif) et noir (négatif) du treuil aux bornes de la batterie en utilisant les fixations d'origine.
31. Réinstallez le capot arrière, le capot avant et le couvercle du coffret de la batterie.
32. Placez la clé de contact à la position de mise en fonction (ON) et vérifiez le fonctionnement du treuil.





## **Garantie limitée d'un an**

Durant une période d'un an à compter de la date d'achat, Kolpin remplacera à l'acheteur initial, sans frais, toute pièce qui, après examen par Kolpin, est jugée défectueuse du point de vue des matériaux, de la main-d'œuvre ou des deux.

Les coûts de transport visant à soumettre l'article à Kolpin pour un examen au titre de la garantie doivent être assumés en totalité par l'acheteur. Advenant que Kolpin détermine que l'article doit être retourné à l'usine pour obtenir un crédit, veuillez téléphoner au 1-877-956-5746 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et les directives d'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ayant été endommagées par un accident, une modification, un abus, un entretien inadéquat, une usure normale ou toute autre cause échappant au contrôle du fabricant. Afin de vous protéger ainsi que votre VTT, certaines pièces ou fixations du chasse-neige ont été conçues pour se rompre en cas de tension excessive. Toute pièce perdue en raison d'un mauvais serrage ou d'un entretien inadéquat n'est pas couverte par cette garantie. La présente garantie ne couvre pas la main-d'œuvre pour enlever et remettre le chasse-neige et les composants connexes.

Certaines pièces accessoires, comme les moteurs ou les actionneurs, pourraient offrir une garantie du fabricant d'origine. La plupart des fixations sont de nature générale et peuvent être obtenues localement. Assurez-vous de les remplacer par des modèles répondant minimalement aux normes de la classe métrique 8.8.

**Kolpin Outdoors, Inc.**

**Téléphone : 763-478-5800**

**Ligne sans frais : 1-877-956-5746**

**Télécopieur : 1-800-245-7569**

**[www.kolpin.com](http://www.kolpin.com)**

**Courriel : [customerservice@kolpin.com](mailto:customerservice@kolpin.com)**